# Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

	Coloured covers / Couverture de couleur			Coloured pages / Pages de couleur
	Covers damaged /			Pages damaged / Pages endommagées
	Couverture endommagée			Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
	Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée			Pages discoloured, stained or foxed/ Pages décolorées, tachetées ou piquées
	Cover title missing / Le titre de couverture manque			Pages detached / pages détachées
	Coloured maps / Cartes géographiques en couleur			Showthrough / Transarence
	Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noir	re)		Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
	Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur			Includes supplementary materials Comprend du matériel supplémentaire
	Bound with other material / Relié avec d'autres documents			Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata,
	Only edition available / Seule édition disponible			une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
	Tight binding may cause shadows or distortic along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long marge intérieure.		Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image	
	Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, to have been omitted from filming / II se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais lorsque cela était possible, ces pages n'ont pété filmées.	ie e s,	possible.	
	Additional comments /	This copy is a photoreproduction.		
<u> </u>	Commentaires supplémentaires:	Continuous pagination.		

# The Herald.

# DEVOTED TO PRONUNCIATION AND AMENDED SPELING.

Vol. II, 50. Toronto, Canada, Jan -Mar., 1911. N. 100.

## A PROMISE FULFILD.

In 1897 we promist that a simpl Notation wud be developt for use in these colums. This now apears in the new cover (four pages in red) tu our Annual of New Speling. This notation is a means, a tool, not an end in itself.

The Notation includes a schematic enumeration of most sounds in the received speech of principal modern languages and dialects. The scheme gives approximatly the latitude and longitude of vowels and consonants between throat and lips in a way new and tru tu fisiologic facts.

The weak vowels in our tung receiv therin lucid, tho condenst, treatment.

The cover caries also our Platform now extended from 18 tu 33 planks.

Since 1897 ther has been time for consideration of many problems of speech, observation and critical comparison with others' work and digestion of their statements. The matters involvd wer so fundamental as tu forbid haste. Altugether it is tho't that considerabl advance may be heralded along right lines.

### A LITL STEP.

To and who we shal hereafter spel with u insted of o. The w in who then becomes useles and is dropt accordingly.

"Maori."—On p. 141 yu say Maori is "an almost perfect rime with dowry dauri da ŭ ri- (a as in far, its fundamental value)", making Maori a dissylabl. This is very comon, yet careful speakers giv tu each vowel a separat sylabl, exactly as in Laodicea. In Maori ao is never difthongal tho sylabls ar not sharply divided. The nativ difthong is au, as in kauri (a splendid timber-tree, yielding the famos resin highly prized by varnish-makers). Maori does not rime with kauri, a tru dissylabl variosly spelt "cowry" and "cowree" in English books.—R. C. Harding, Wellington, New Zealand. [We understand Mr H. tu mean ma ō-ri-, tho o in Laodicea is o-mikron brief (ŏ). As ō and I ar under

EXPLANATION: OMIT useles letters; CHANGE (if sounded so) d tu t, and ph or gh tu f.

medium stres, they weaken tuward or tu 0, i (tu °, i, under substres) as in Yankee, cofiee, Milwaukee, Tuskegee (yæŋki, cofi, milwoki, tıskıgi). "Maori" remains the form in both Old and New Speling.—Editor.]

#### NEW ENGLAND'S DECLINE.

On pages 163 and 197 atention was directed tu the decline of New England's dialect as peple that speak it die out tu be superseded by other races. We read:

The Vermont census discloses actual los of population from 1900 tu 1910. This stagnation in rural New England is most notabl in Main, New Hampshir and Vermont, but equaly in upland vilages of Masachusets, Coneticut and the rural counties of New York state.—World Wide.

Ther is a decline in quality too. The New York Evening Post deplores

'the fading out of many a sturdy Puritan lin in which the men hav retaind only the finenes with litl eficiency, while the women hav transmuted intu a sort of febril spirituality the vital energy their mothers gave tu perpetuate the race.'

The causes of such decay lie far and deep. What has bro't about this cancer that has nearly wiped out New England and givn it tu foreners? The same cancer spreds tu other States and Ontario! North and South alike sho difrent kinds of malignancy. As Montesquieu rote of Rome's grandeur and decay (Grandeur et Decadence des Romains), some future Montesquieu wil record American decay.

The tap-root the *Post* struk has grown long and spred. Peter Kalm, a Swedish naturalist, visited French Canada and New England in 1749. His records ar authority for historians now. He compared the women in Canada and in New England. He said in part:—

"In their noledge of economy they greatly surpass the English women in the plantations, hu indeed, thro all burden of housekeeping on their husbands, and sit in their chairs all day with folded arms.

"The women in [French] Canada, on the contrary, do not spare themselvs, especialy among the comon peple."

We get light when this is compared with Goldwin Smith's question, askt in

1893 (in Questions of the Day. p. 195) and stil pertinent: Why "the atitude of men in the United States tuward women is that of subjection?" Onest work is Onest work is the foundation of mental, moral and bodily vigor. Without vigor we hav an atony of muscular contraction with imperfect elevation of the soft palat and nasalized speech resulting, a fault but too prevalent in the States. Of this we shal hav more tu say.

SETLMENT OF PRINCE EDWARD ILAND.

[Publisht'as a key tu pronunciation there. Authority, *History of Prince Edward Island* by D. Campbell, Charlottown, 1875.]

Prince Edward Iland (between 46 and 47 n. lat., and 62 tu 64½ w. long.) was discovered by Cabot, hu named it Saint The French later asumed it as a part of Verazani's discoveries in 1523.

1623, granted by the Company of New France tu Sieur Doublet, a naval captan, hu establisht a few fishing stations.

1713, by treaty of Utrecht Acadia and Newfoundland wer ceded tu Britan, and many of their inhabitants removed tu Ile St John, then under French rule. Later a French oficer with sixty men garisond Porte la Joie (Charlottown).

1752, a Frenchman givs pop'n as 1354. 1755, many Acadians escaping expulsion went tu the iland, dubling its population, now nearly 4000.

1763, ceded tu Britan by treaty of Fon-

tainbleau, and put under Nova Scotia. 1764-5, Capt. Holland made a ful survey. He ads:

"Ther ar about 30 Acadian families, hu ar regarded as prisoners and kept on the same footing as those at Halifax. They ar extremely poor, maintaining themselvs by gardening, fishing, fowling, etc. The few remaining houses in difrent parts ar bad and the catl inconsiderabl."

Erl Egmont tried to hav the right to make the iland a feudal setlment.

1767, most of iland givn out as military grants. Few soldiers setld, tho; the majority sold their claims. 1769, constitution granted, and Paterson apointed governor. 1773, first asembly convened. 1780, Act past changing name tu New Ireland, but with a suspending claus.

1784-5, some royalists from New England wer induced tu setl here insted of in Nova Scotia. 1798-9, name changed tu-

present one. Population, 4372.

1803, Erl Selkirk bro't out 800 Highlanders around Port Prim formerly ocupied by French setlers. 1827, population 23,000; 1833, pop. 32,000; 1855, pop. 71,000.

An apendix givs names of all families as per census of 1798. Judging by these names (givn as speld in census-reports) the population was much mixt, coming

from all parts of British Iles (especialy the Highlands) direct or via New England; but ther ar, also, many French and some German ones from Hessian troops that setld after the American Revolution.

#### NEWS-NOTES AND COMENTS.

-Another of the Old Gard, Mr Benn Pitman, brother of Sir Isaac, past at Cincinnati, on 28th Dec. last, aged 88. He came there in 1853.

An Ontario Branch of the Simplified Speling Society was organized in 1909. It meets anualy in Easter week with the Ontario Educa'l Asoc'n at Toronto. Prof. Hume, of University of Toronto, is president; Prof. John Dearness, London, is tresurer; Mr A. McQueen, Elmwood av., London, is secretary. The anual fee is 25 cents.

-Artemisia, queen of Caria in 4th cent. B. C., bilt the magnificent mausoleum. The word givs botanic name to plants of the wormwood family. Grey county, Ont., has a township regularly misspeld Artemesia, the pronounced right.

-The Scoolmasters' Club of London, Ont., is an organization of all the professors and male teachers of the University, Normal Scool, Colegiat Institute, Public Scools and Busines College. In anual meeting on 14 Feb. after discussing a paper on Improved Speling this resource. cussing a paper on Improved Speling this resolution was past:— "The Scoolmasters' Club expresses tu publishere of jurnals in this city its aproval of their practice tu spel words as labor, governor, honor, with -or; and suggests that they introduce aproved simplifications of such compon words as accommendation. comon words as program, catalog, tho, altho, thoro, thoroly, meter, center, theater.

-About May 1891, the Macdonald government being then in power, and Sir John on his last legs (he died 6th June), a regulation was past that the government printer at Ottawa uze -our in words like honor, labor, favor, tho the -or spelings ar good old Latin. The regulation was an outcome of political thwartings in the general election of March 1891.

-Twenty years hav elapst. Politicians rangl over new issues. The Laurier government rules, Petitions ar abro'd that the absurd regulation mentiond above be resinded. 1000 signature of influential peple or so't tu efect it.

-Some atempt was made in Toronto tu teach Chinese tu read thru New Speling. A sampl leson is givn belo. After preliminary dril on the vowel-gamut, they proceeded tu read a rendering in New Speling of lesons they had in type alredy in a read and on with Old Speling lesons of the read and they had been safe at the read and the same of the in a reader with Old Speling lesons vis-a-vis with Chinese ones. They took this up in clas with extreme redines. It was not continued for two reasons: (1) They move all over the city and Ontario from week tu week almost, thus breaking up the clas. (2) They prefer individual teachers, a sort of flirtation with white girls.

LESON XII (12) Dū yū sī ðe man? Hau öld iz ðe man? man age are six his lz hi an öld man? ej ar siks hiz No, hi iz not old. ten him dry how sly nim dry how sly Hau öld ar yū? "drai hau slai Ai am ten. Hī iz siks Vowel system: u

i e ō е 0 a a(r)ai au oi iũ [6 G]

#### SOME NEW FORMS OF 1), W, L.

I send sampl types lately cut (8-point Century Expanded) for experiment in Polynesian work, their absence being felt by both English and nativ students of Maori and cognate tungs. Use, for instance, of g for n in such proper names as "Pagopago", which commerce bro't intu daily use, is misleading, and in English work "ng" wud properly be uzed while current orthografy persists. three caracters sent, 9 is an adaptation tu capital form of widely-accepted p, in use by fonotypists sixty years for this sound, initial and medial in Polynesian and other tungs. Ww stand for a sound as important as in English, aspirated for voiceles] w, which slovenly speakers of our own tung neglect as shamefuly as they do so-calld "mute" r.

Ar printers satisfied with the insignificant minim that medieval scribes cupld with historic and noble Roman L? It is hopeles tu artist-designers in type, and, especialy in fonts like Cheltenham and Della Robbia, weakens evry combination intu which its famisht and incompatibl figure enters. Compositors hate it, and with good reason, Here is an experi-mental modification which at least givs it space in the word and individual distinction worthy its intrinsic importance: In sanserif fonts it wud completely abolish present confusion among figure 1, capital I and minim l. It agrees with its capital, Ll; admits needed daylight

tu combinations in which it enters; and is complementary tu its felo-liduid, r. R. C. HABDING. Wellington, N. Z.

#### MR BOND'S SCHEME.

Ai rejois dhat yu on p. 211 apruuv mai ceinj from ie tu ī. ī ounli īlongeits an aksent (dot) oalredi egzisting, an īzi mater: but sal wi faind substituts for aa, ei, oa, ou, uu (dhat stil sīm exelent tu mī) iquali izi tu rid and rait? Whai not c for ch az in church, curc; for sh az in sheep, Jīp: 3 for si in vision, vizon. Your opinion in HERALD ov dhis yuus ov c, J, z, wil bī welkom. Sidney E. Bond.

[C shud hav its historic value. In chusing twelv symbols for duodecimal notation in arithmetic, it wud caus confusion tu put an old symbol, 5, for ten or elevn. In NED, J, 3, n, wer "from the Fonotypy of Messrs Pitman and Ellis" (p. xiv). n has not been betterd; \( \int\_3 \), go belothe line, a fault serios tu printers hu now object tu p, g, y, j, becaus their tails break off. For  $\int$ , 3, we uze f, j, but for pronunciation only, not in New Speling. Insted of abolishing long s, f, about 1800, it shud hav ki so' né d' dye'

been kept for sh-a lost oportunity! Why not uze o for oa, ū for uu, as in HERALD? In open sylable and many other definit positions the mark is unnecesary. your is your with yu (tu rime with more, four, 4).—ED.]

REPLAI: Your argiuments feil tu konvins. Til 300 B. C., c stud for G and K. It past tu Britan az k. In alfabets deraivd from Latin (English, French, German, Italian, etc.) c haz aquaird a number ov diferent saundz: tsh, ts, sh, s, z. Duz suc histori forbid dhat wī meik mour histori, if gud and konvinient? Tu mi c stil simz supirior tu ch.

Wellington, Somerset, Eng.

S E.B.

#### PRONOUNCING FRENCH.

Belo is a specimen of French Orthopy (not New Speling at all). é is French e; u, French u;  $\theta$  is 10, the vowel in our up but purst;  $\theta'$  is  $\theta$  tense and rather closer; shows a final consonant usualy silent but revived before an initial vowel in the next word and pronounced along with it. a is haf-fronted æ (a use of a justified by NED); e varies from é tu e; a means that the weak neutral (\*) may be omitted. is unnecesaary tu mark the vowel before r as prolongd (that is, held) becaus that is a rule. Level stres is understood. u before a vowel is consonant-u, another w.

The selection is from John i, 1 on.

éva'jil s°lo' sa' sapitr premyé

ō coma'sma' éte la parol; la parol et avec dye', é la parol éte dye'. étet\_

2 el étet\_ō coma'sma' avec dye'. 3 tūt fōz o't\_été fet par el, é rya' d' s, ki a été fe, na été fe sa'z\_el.

4 a'n\_el éte la vi, é la vi éte la lumyer dez\_om.

5 é la lumyer lui da' le ténebre, é le ténebr<sup>a</sup> n<sup>a</sup>, lo pwa r<sup>a</sup>su.

6 il i ut\_ə'n\_om, a'vwayé d' dyə',

do' le no' éte ja'.

7 il va' pūr etre témwa', pūr ra'dre témwanyaj a la lumyer, a'fa' k' tū crus par lui.

8 il néte pa lui-mem la lumyer, mez il éte la pur ra'dr' témwanyaj a lumyer.

9 s éte la véritabl lumyer ki écler om v<sub>e</sub>na't\_ō mo'd.

10 el éte da' le mo'd, é le mo'd a été fe par el; me le mo'd ne la pa co'nu 11 el é venu fézel; é le sya' ne

lo' pwa resu,

12 mez\_a tū sə' kı l o' resu, el lər a do'né l' pūvwar d' d'vanır a'fa' d' dya' savwar, a sə' kı crwat\_a' so' no'.

13. ki n. so' pwa' né du sa', ni de la voloté d'a la ser, ni d'a la voloté d'a lom, me

#### NORMAL AMERICAN SPEECH.

On p. 160 we gave a specimen of normal or average distnct speech as herd from the pulpit (in sam xxiii) in northern United States and Canada. Belo is givn a fable in distinct (but not forced) pronunciation, as distinguisht from New Speling or orthografy. It is offerd as our contribution tu new editions of Aims and Principls (see MF, Nov. '10) as noticed on our p. 145. Old editions gave specimens of speech in suthern and northern England only. That of America,, however, apears as Anglais d' Amérique in Passy's Petite Phonétique Companés p. 126, wherin is much that is noteworthy. But we hav space tu mention only that before m and n all vowels, including both elements of difthongs, ar nasalized; e and o ar (not ei, ou, as in Sweet, but) ei. ōu, as in Skeat; while your is yōr, tabu'd as "nigger talk" (suthern negroes say your, poor, pour, pore, more, door, floor, sore, before, snore, etc., as yo, po, etc.)

Our p. 160 has many remarks on nor-

mal American not repeated here.

This fable has no exampl of clases of words that vary (as ask, not) as sam xxiii has. Ask varies from æsk (a in fut) tu ask (far). We requote from p. 206: "The long list of words like fast has æ of fat with probably ninetenths of American speakers."

The large clas of words, as stop, mob, not, spelt with o in a sylabl stopt by p, b, t, tf = ch, d, dj = j, k, g, has the vowel in far, which in British speech has o in for. A few such words spelt with a, as what, watch, yacht, retain a in far.

The vowel-gamut is:

Primary: 1 e
Secondary ( i e
or derived } a ōū)

Of vowel-pairs, secondaries ar opener than primaries. In British speech, pri-mary and secondary (calld "naro" and "wide" in the Bell-Ellis-Sweet nomenclature) ar distinguisht by a difrence of tension, producing bunching of tung, in naro, and flat and relaxt tung in wide vowels, a difrence far les markt here.

Of weak vowels i and prevail, while o, o, u, ar comonly theoretic, the often herd quite distinctly. This is due very largely tu pronouncing dictionaries, and tu scool ma'ams' use of fonic methods, which require some definit quality in many weak vowels. Let us requote from p. 203:

"Many speakers avoid obscuration, saying, e. g., rekord, efort, moment, enimi."

e and ō final become ei, ōu, when folod by a paus, and then only; so too in London coloquial acording tu Ellis, himself a Londoner all his life. See Chambers'

THE HERALD apears at 72 Howard Park av., Toronto, Canada. Subscribe and Distribute in letters, in scools, privatly in a hunderd ways. 8 copies quarterly tu one adress, 25 cents a year.

Encyclopedia; articl, Phonetics.

ða norþ wind ænd ða sın wær dispyūtin hwitf woz ða strongar, hwen a trævalar cem alon ræpt in a worm clok. de agrid ðæt ða win hū first med ða trævalar tek of hiz cot fud bi considard strongar dæn ð<sup>i</sup> 1ð<sup>a</sup>r. ðen ða norþ wind blū wið ol hiz mait; bat ða mör hi blū, ða mör clös li did ða trævalar föld hiz clök araund him; ænd æt læst å nor, wind gev ap å temt. ðen ða sin fon aut worm li, ænd in a fyū moments da trævalar tuk of hiz clok. so ða norþ wind woz oblaidjd tu confes ðæt ða sin woz ða strongar ov ða tū.

#### A NEW CANDIDATE.

What symbol for the vowel in up?— Hithertu we hav uzed u from U or cut from u, and A from A with its cros-bar dropt. Neither iz ideal. We recognize that the vowels in are, up, ar akin, and that both, the latter especialy, hav afiliations with h, m, n, r. It wud be wel tu indicate this by similarity of symbol. Now, 'a' may be cut tu 'a'—better, hav the base strait, as at end of h, m, n. This simplifies; and increases difrence from 'a', and similarity tu h, m, n, r, without conflict with them. In italics the new form is the last part of h, m, n, and first of v. Script resembls italics. We giv specimens in two sizes of type:

Forgiv is aur dets az wi forgiv aur detorz; lid is not intu temptesion; bit deliver as from wil.

Aur Faðer hu art in hevn, haloed br đai nem; đai kingdom cim; đai wil bi din on erth az it iz in hevn; giv is dis de aur deli bred; forgiv 1s aur trespasez az wi forgiv dem dat trespas agenst 1s; lid 1s not intu temptesion, bit deliver is from ivil; for dain iz de kingdom, de pauer, and de glori for ever and ever. Amen.

Let 1s du ðe praktical thing: Tek ðis alfabet az a provizional besis, and prosid tu get de best alfabet wi can bai impruving oiz leterz or selekting beter.

KEY: ðer 1 ō ũ oi ai au iu as in they see us old rule oil aisle owl few (Marking o or u is unnecesary in open sylabls and some other definit positions.)

Alfabet: anbcddeefghiijklmnoprstuvwyz For fuller explanation and Platform see cover of Annual of New Speling (postpaid, 10 e,)